

**Hungarian TransAtlantic Shipping LLC.**  
Eva Portik  
Sea/Ocean Cargo (LCL FCL Consolidation)  
+1 973 873 1301  
+1 973 679 4786  
Fax +1 201 549 0259  
info@transatlanticshipping.eu  
www.transatlanticshipping.eu  
494 Rview Dr  
Totowa, NJ 07512

SINCE 1932  
Phone (973) 361-2810  
Fax (973) 361-6762  
**TURUL**  
BOOK BINDERY  
Commercial & Private Binding  
Restorations  
Gold Stamping  
60 Route 15 South  
Wharton, NJ 07885  
www.thebookbindery.com  
**MARGIT P. RAHILL**

**BIZUB-QUINLAN FUNERAL HOME**  
1313 Van Houten Avenue  
Clifton, NJ 07013  
Phone 973 546-2000  
Fax 973 779-3749  
Email: tim@bizub.com  
Timothy J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 4022  
515 Lexington Avenue  
Clifton, NJ 07011  
Phone 973 777-4332  
Fax 973 772-0108  
Email: gb@bizub.com  
Thomas J. Bizub, Manager  
N.J. Lic. No. 2732  
**www.bizub.com**

**Merrill Lynch Wealth Management**  
Bank of America Corporation  
Dan Czuma  
Financial Advisor  
CD's, Retirement, Fixed Income Investments. Cell 201 679 1704  
NJ 170-0240  
1700 B'way 23 North, Suite 260  
Wayne, NJ 07470  
dan.czuma@ml.com  
Tel: 973.263.5285 • 877.263.0453 • Fax: 973.263.3144

*Drága fiam, Pethő István,  
valamint a  
László, Pethő és Kanócz  
család halottainak emlékére*

**Staudinger és  
Helyes család emlékére**

**George Mattyasovszky  
from  
Wife and family**

*In memory of  
Koczán Ferenc  
from the  
Family*

+

*Szeretett „Nagyim”,  
Tóth Lászlóné Iлона  
emlékére Andreától*

**BUY or SELL**  
AVON for Beauty & Gifts ask about 40% discount  
[www.youravon.com/alintner](http://www.youravon.com/alintner)  
NIKKEN for Magnetic Health ask for demonstration  
[www.nikken.com/lintner](http://www.nikken.com/lintner)  
call Agnes 571 217 2978

**Drága Jó  
Fiunk, Dezsőke!**  
Soha el nem múló  
szeretettel - emlékekkel - a szívünkben élész:  
**Apa—Anyá—  
Lacika**

**SKODA LÁSZLÓ  
ALWAYS IN OUR HEARTS  
WIFE ZSUZSA  
SONS LÁSZLÓ I. - PÉTER**

**IN MEMORY OF  
MY FATHER JOHN RINKO  
ANNA RINKO MY MOTHER  
AND JOSEPH RINKO  
MY BROTHER  
BY STEPHEN RINKO**

**WHEELCHAIRS  
WALKERS,  
AMBULATORY AIDS,  
ELECTRIC MOBILITY  
CHAIRS, ELECTRIC  
RECLINE & LIFT CHAIRS,  
INCONTINENCE  
SUPPLIES CUSHIONS,**

201-796-3121  
FAX 201-796-1951  
[www.rinko.com](http://www.rinko.com)  
**RINKO ORTHOPEDIC INC.**  
ESTABLISHED 1957  
Prosthetics • Orthotics • DME  
STEPHEN RINKO, B.S., C.P.O., L.P.O.  
VINCENT DECATALDO, L.P.O.  
DUANE MORRIS, L.P.O.  
2508 BROADWAY  
FAIR LAWN, N.J. 07410

**HÁZI KÉSZITESŰ TARTÓSÍTÓSZERKEK NÉLKÜLI, KOLBÁSZ ÉS HENTESÁRÚ  
MEGREDELHETŐ UPSTATE NEW YORKBÓL TELEFONON, 845-457-3815 és 845-  
527-2380 VAGY E-MAILBEN; metalhouse4u@hotmail.com Vásárlásával segíti Magya-  
rországon működő 12 tagú tanító társaság munkáját, akik hétvégeken és a nyári szünet-  
ben, szabadidejüket feláldozva tanítanak az Erdélyi kis falvakban MAGYARUL.**

We would like to call your attention to the Memorial Wall located in the back of our church. These individual 4 X 8 inch brass plates are to memorialize someone. These plates are posted PERMANENTLY! The usual fee is \$ 300.00. If you like to consider such memorial, please contact the rectory (973) 779-0332 May God be with you and bless you!

**ST. STEPHEN'S R.C. MAGYAR KURCH**



223Third Street, Passaic, NJ 07055  
Telephone: (973)779-0332  
Fax: (973) 778-4263  
Fr.Cell: 973-337-3658  
Web: [www.ststephenspassaic.com](http://www.ststephenspassaic.com)  
Email: [stephenspassaic@freemail.hu](mailto:stephenspassaic@freemail.hu)  
Fr.László Vas Pastor  
Trustee: Kitty Sylvester, Frank Keresztes  
Parish council president: István Horváth  
Secretary: Helen Tomaskovic

TWELFTH SUNDAY IN ORDINARY TIME= ÉVKÖZI 12. VASÁRNAP  
BULLETIN 25/2017 JUNE 25, 2017 ATTENDED MASSES

M/Day	Time	Requested by:	
Sat.	04:30PM	Margaret Harsaghy	Son Ted
Sun. June 25, 2017	09:00AM	Karin Pierson	Mother
	11:00AM	Magdolna Puskás	Son István Horváth
Mon.	08:30AM	Spec. Int. Virginia Catelo	Anna Eigner
Tues.	06:30PM		
Wed.	06:30PM		
Thurs.	06:30PM		
Friday	06:30PM		
Sat.	04:30PM	Carl Shortman	Ted Harsaghy
Sun.	09:00AM	People of the Parish	
July 2, 2017	11:00AM	Béla Lendvai-Lintner	Lendvai-Lintner Family

ALTAR SERVERS: SATURDAY: TONY TICHACEK  
SUNDAY: 9:00AM JOHN BUKLAD, 11:00AM HARANGOZO LACIKA  
FELOLVASÓK: RADICS-ZIVKOVIC KRISZTINA, HIER ZSOFIA  
HYMNS:

TWELFTH SUNDY IN ORDINARY TIME. YOU HAVE BEEN SAVED BY THE GRACE OF GOD IN THE PERSON OF JESUS CHRIST. HENCE, DO NOT FEAR THOSE WHO CAN TAKE AWAY YOUR MORTAL LIFE, FOR THE LORD WILL PROTECT AND DEFEND YOU UNTO LIFE EVERLASTING.

THURSDAY, JUNE 29TH IS THE FEAST OF STS. PETER AND PAUL, APOSTLES. PETER, RESCUED FROM THE POWER OF HEROD, AND PAUL, PROTECTED FROM HIS ENEMIES, PROCLAIM WITH THEIR LIVES THAT JESUS IS THE MESSIAH, THE SON OF THE LIVING GOD.

THE DIOCESE OF PATERSON IS HAVING A MARIAN PILGRIMAGE TO THE BASILICA OF THE NATIONAL SHRINE OF THE IMMACULATE CONCEPTION IN WASHINGTON, D.C. THE SPIRITUAL JOURNEY INCLUDES—HOLY MASS WITH BISHOP SERRATELLI, CONFESSIONS, ROSARY, DEVOTIONAL TIME, DIVINE MERCY AND EXPOSITION OF THE BLESSED SACRAMENT. ONE DAY PILGRIMAGE (\$49. A PERSON) INCLUDES—TRANSPORTATION & GRATUITY, ALL DAY ACTIVITIES AT SHRINE, REST STOP (GOING) AND MEAL STOP (RETURN). DEPART WASHINGTON 4:15 PM. FOR MORE INFO. AND ALSO OVERNIGHT OPTION, CALL THE RECTORY.

**IF ANY PERSON MAY HAVE BEEN ABUSED BY ANY PRIEST, THEY SHOULD IMMEDIATELY CONTACT THEIR LOCAL COUNTY PROSECUTOR'S OFFICE AND THE DIOCESE'S VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR; PEGGY ZANELLO AT 973-879-1489. YOU MAY ALSO BE IN TOUCH WITH EITHER OF THE DIOCESAN RESPONSE OFFICERS: REV. MSGR. JAMES T. MAHONEY, VICAR GENERAL AND MODERATOR OF THE CURIA, 973-777-8818, EXT. 205 OR SISTER JOAN DANIEL HEALY, S.C.C., CHANCELLOR/DELEGATE FOR RELIGIOUS, 973-777-8818, EXT. 248. THE ENTIRE TEXT OF THE POLICY OF THE DIOCESE OF PATERSON IN RESPONSE TO COMPLAINTS OF SEXUAL ABUSE IS AVAILABLE ON THE DIOCESAN WEB SITE: [www.patersondiocese.org](http://www.patersondiocese.org).**

WHEN A MEMBER OF YOUR FAMILY IS ILL OR CONFINED TO THE HOUSE AND UNABLE TO COME TO CHURCH, PLEASE CONTACT THE RECTORY AND ARRANGEMENTS CAN BE MADE FOR COMMUNION TO BE BROUGHT TO YOUR HOME EVERY 1ST FRIDAY OF THE MONTH.

### **Mise szándékokat kérhetnek hétköznapra és vasárnapra is.**

Az elektromos gyertyákra kérjük újítsák meg szándékukat. Amennyiben szeretnék, hogy most kezdődően vagy ismét 1 éven át égjen a gyertya valamelyik szerettük nevével és emlékére, kérem keressék forduljanak az irodánkhoz . Köszönöm.

Szentgyónással és betegek kenetéért bármikor keressenek. Nincs alkalmatlan időpont. Hétköznapra is lehet akár telefonon is egyeztetni időpontot.

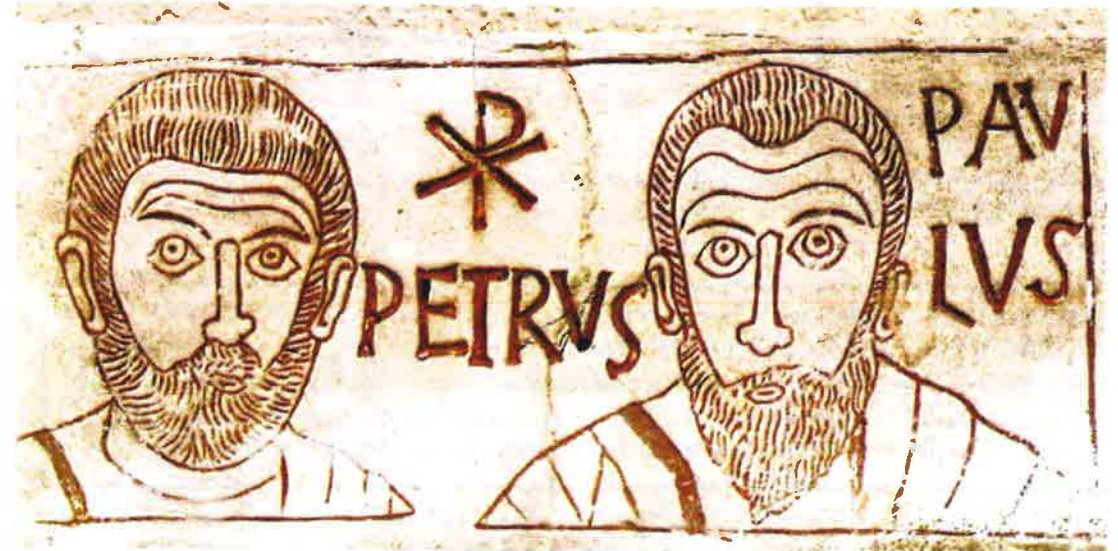
### **SZENT PÉTER ÉS SZENT PÁL APOSTOLOK**

**Ezek azok a férfiak, akik testben élve vérükkel öntözték Isten Egyházának vetését: kiitták az Úr kelyhét, és Isten barátai lettek.**

Június 29-én, csütörtökön ünnepeljük a két apostol fő- ünnepét. A róluk szóló ének így kapcsolja őket egybe: Két oszlopa igazságnak. Az apostolfejedelem cím küldetésük nagyságát hangsúlyozza. Mindketten felelősek voltak a fiatal Egyház szervezéséért, vezetéséért. Péter a legfőbb tanítói hivatalt képviselte, Pál pedig a pogány népeknek vitte el az evangéliumot. Mindketten egy napon haltak vértanúhalált az Úr Jézusért. Vértanúságuk bizonyíték arra, hogy hivatásukat komolyan vették. Nemcsak szóval hirdették Krisztust, hanem vérük hullásával is. Mindkettőjüket jellemezte a Krisztus iránti szeretet, a hivatásukhoz való odaadó hűség és példamutató keresztény élet. Ezek a jellembeli értékek ma is figyelemre méltók és iránymutatók a szolgáló Egyház számára.

### **ITT A NYÁR!**

Felhívjuk híveink figyelmét, hogy a vasárnapi szentmisékben nincs vakáció vagy szünet. Mindenkinek kötelező az Úr napjának megszentelése. Utazásaink során is legyen időnk a szentmisére.



## Calendar

### Monday

June 26

Weekday

Gn 12:1–9, Mt 7:1–5

### Tuesday

June 27

Weekday

Gn 13:2, 5–18

Mt 7:6, 12–14

### Wednesday

June 28

St. Irenaeus,  
Bishop and Martyr

Gn 15:1–12, 17–18

Mt 7:15–20

### Thursday

June 29

Sts. Peter and Paul,  
Apostles

Acts 12:1–11

2 Tm 4:6–8, 17–18

Mt 16:13–19

### Friday

June 30

Weekday

Gn 17:1, 9–10, 15–22

Mt 8:1–4

### Saturday

July 1

Weekday

Gn 18:1–15, Mt 8:5–17

### Sunday

July 2

Thirteenth Sunday in  
Ordinary Time

2 Kgs 4:8–11, 14–16a

Rom 6:3–4, 8–11

Mt 10:37–42

# Dear Padre,

## Did Adam and Eve repent of their sin, and if so, were they forgiven?

Genesis 1–3 is written primarily to convey truths about God: God is good, loving, and provident; humankind was ungrateful to God and introduced evil into the world. However, despite humanity's sinfulness, there is still hope because of God's goodness and mercy. The Garden of Eden story is focused more on the loss of original holiness and the consequences of original sin than on repentance.

So while the Bible doesn't state that Adam and Eve sought repentance, we can know with certainty that God offered them forgiveness, and we can imagine that they probably repented. God restores humanity after the Fall through Christ's redemptive act and offers all of us forgiveness (see the *Catechism of the Catholic Church*, 410).

Christians believe that "the world has been established and kept in being by the Creator's love; has fallen into slavery to sin but has been set free by Christ, crucified and risen to break the power of the evil one" (CCC 421). Creation, therefore, already involves a re-creation in Christ, the eternal Word of the Father. Christ, the "New Adam," who amends for the disobedience of Adam, becomes the point toward which creation's history is directed.

The *Catechism of the Catholic Church* asks: Why did God not prevent the first man from sinning? "St. Leo the Great responds, 'Christ's inexpressible grace gave us blessings better than those the demon's envy had taken away.'...And the *Exsultet* sings, 'O happy fault, ...which gained for us so great a Redeemer!'" (CCC 412).

Fr. Byron Miller, CSsR  
Sundaybulletin@Liguori.org



ELBA NICHENIOMIA/SHUTTERSTOCK



### A Word From Pope Francis

"We have prayed under [Mary's] leadership that she guide us to be ever more united to her Son, Jesus. We have brought her our joys and our suffering, our hopes and our struggles; we have invoked her by the beautiful title of *Salus Populi Romani* imploring her for us all, for Rome, for the world that she grant us health. Yes, because Mary gives us health, she is our health. Jesus Christ—by his Passion, Death, and Resurrection—has brought us salvation, granting us the grace and the joy of being children of God, to truly call him by the name of Father. Mary is the mother, and a mother worries above all about the health of her children...What does this mean?...I think above all of three things: she helps us grow, to confront life, to be free."

—Recital of the Holy Rosary, May 4, 2013

# Our Parish COMMUNITY

June 25, 2017

Twelfth Sunday in Ordinary Time (A)

Jer 20:10–13

Rom 5:12–15

Mt 10:26–33

## Struggle and Rest

Vincent van Gogh is one of the most famous painters in history. His dramatic style of eternally swirling motion and his palette of deep blue, green, and brown captivates us. His life was just as topsy-turvy as his style. He started off as an aspiring minister and missionary yet ended up committing himself to painting. He fought with mental illness most his life and, sadly, died poor and amidst mysterious circumstances.

His painting *Pietà* is one of his most spiritual and religious works. Carried out in the months before his untimely death, it shows the maturation of his style. Rather than approach the painting with a wide horizontal composition, he keeps it quite vertical, which suggests a connection between heaven and earth. Jesus is falling forward slightly and is not quite resting in Mary's arms. He seems to be somewhat on his own as Mary reacts in grief, offering more than an accepting embrace.

Suffering has both the moment of struggle and of rest. In Van Gogh's *Pietà*, as in life, the unrequited desire to rest prevails. The struggle to accept and embrace suffering was a big part of Van Gogh's life, as seen in his letters to his brother. Van Gogh, like us, sought serenity in a faith that claims "he has rescued the life of the poor" and that "all the hairs of your head are counted" and not a sparrow "falls to the ground without your Father's knowledge." We are precious to God, as was his Son. The power of God's love embraces our suffering and offers to bring it to resurrection.

—Fr. Mark Haydu, LC

### For Reflection

What am I struggling with and need to give over to Christ? How can I increase my trust in God this week?



Piece: *Pietà*, circa 1890  
Artist: Vincent van Gogh  
Location: Vatican Collection of Modern Religious Art

"If by that one person's transgression the many died, how much more did the grace of God...overflow" (Romans 5:15).

**2017. június 25.**  
**ÉVKÖZI 12. VASÁRNAP**  
**+ Június: Jézus Szíve hónapja +**

**I. SZENT LÁSZLÓ (1077 - 1095)** 1048 előtt született lengyel földön. Apja I. Béla király. Anyja Richeza (Adelheid) lengyel hercegnő. Királlyá választották 1077 tavaszán. Megkoronázták 1077-ben (Géza görög koronájával), majd 1081-ben (a Salamontól visszakapott koronával). Mindkét koronázás ténye azonban vitatott. Első feleségének a nevét nem ismerjük. Második felesége Adelheid német hercegnő. Fia nem született. Lányai: Piroska (később bizánci császárné) és két ismeretlen nevű leány. Meghalt 1095. július 29-én a cseh határ közelében. Előbb Somogyvárott temették el, majd Váradon (Nagyvárad) helyezték örök nyugalomra.

Szent László a magyar uralkodói eszmény egyik leg-tökéletesebb kifejezője, a kereszténység következetes védelmezője és terjesztője, aki a legkeményebb csatában is tudott nemes lelkű lenni, s akiről egyszerre mondták, hogy "lovagkirály" és hogy "szent". Atyjának I. Béla királynak a vitézségét, míg anyjának a lengyel Richezának a vallásos lelkületét köszönhette, melyek állandó tulajdonságai maradtak élete végéig. László még hercegeként tért haza lengyel száműzetéséből, hogy bátyját, Gézát támogassa I. Salamon király ellen, biztosítva maguknak ezzel a dukátust (hercegi uradalom). László herceg Salamon uralkodása alatt a kerlési csatában tüntette ki magát először jelentősebben, amikor a betörő fekete kunokat sikeresen kiverte az országból és még az egyik menekülő kun vezértől is visszaszerezte az elrabolt magyar leányt. Ez a hőstette még életében nagy dics-fénnyel övezte fel őt.

A pártoskodásban még többször is Géza mellé állt a harcban, amíg csak őt uralomra nem segítette. Bátyja halála után azonban rövidesen mégiscsak ő lett a király 1077-ben. Uralkodása alatt egyaránt törekedett az ország külső és belső gyarapodására, valamint annak egységére is. A királyságába betörő besenyőket, úzokat, kunokat többször is kiűzte, nem egyszer felkínálva nekik a lehetőséget, hogy térjenek meg a keresztény hitre és telepedjenek le. 1091-ben birtokba vette Horvátországot és az egykori Moesia egyik részét dinasztikus jogon, lévén az özvegy horvát királyné a testvére volt, s László segítségét kérte.

Sűrű háborúzásai okán is a legtöbb csoda a hadakozó királyt kísérte:

- üldöző ellenség elől menekülve a szikla meghasadt előtte,
- éhező katonái táplálására szarvasbikák jelentek meg imájára víz fakadt a sziklából,
- ellensége elé dobott pénzei kövé változtak, stb.

László a magyar egyházat ahol tudta erősítette, több apátság és püspökség alapítása fűződik a nevéhez, uralkodása idejében tudott csak elterjedni a káptalani és a főesperesi szervezet is. Adományával buzgón segítette a templomokat. 1083-ban ő avatatta szentté István királyt, fiát Imrét, Gellért püspököt valamint Zoerard-Andrást és Benedek zoborhegyi remetét. Neve komolyan fel-merült a készülődő I. kereszties hadjárat egyik lehetséges vezéréként, amit csak az 1095. július 29-én bekövetkezett halála hiúsított meg. Testét először Somogyváron majd később Váradon helyezték nyugalomra. Itt évszázadokon keresztül töretlen volt a kultusza, nemcsak gyógyulni vágyók jöttek ide, de sokan vitás ügyeiket is itt intézték el, a szent sírjánál, illetve itt tettek többen is fogadalmi esküt.

Szent László király halála után többször is megjelent népe között és csodát tett ott, ahol a legnagyobb volt a szükség. Magyar katonáknak pedig tömegei mentek csatába "Szent László, segíts!" felkiáltással egészen a II. világháborúig.

## **IMÁDSÁG SZENT LÁSZLÓ KIRÁLYHOZ Ünnepe: június 27.**

Üdvöz légy, jóságos király, minden dicséretre méltó Szent László! Dicsőségünk vagy, kegyes és hatalmas pártfogónk, jóságos védelmezőnk! László, az Úrnak hitvallója, tedd erőssé népedet közbenjárásoddal, hogy boldogságotnak kegyelme megnyihitsen minket, akiket a bűnök súlya nyom, és így a te vezérleted alatt az örök jutalmat elnyerhessük. Szent László király, népednek szilárd reménysége, tekints a téged kereső nemzet áhítatára és járj közben értünk, mindnyájunk üdvösségére.

## **SZENT LÁSZLÓ-EMLEKÉV**

### **A KLASSZIKUS NAGY-MAGYARORSZÁG-TÉRKÉP TELJESSÉGE IS A LOVAGKIRÁLYHOZ KÖTHETŐ**

Közeledik a Szent László- emlékév egyik csúcspontja. Június 27-e László-nap, és természetesen rengeteg program lesz ebben az időszakban. A Szent László- emlékév egyik célja, hogy arra emlékeztessen mindenkit, hogy ugyanúgy, ahogy Szent László korában, ma is feladatuk a közép-európai népeknek a keresztény civilizáció védelme.

Szent László mindenkinek az emlékezetében él, de ki is volt valójában? Nem csupán megszilárdította Magyarországon a királyságot, hanem a keresztény világ térképére helyezte hazánkat. Szent László 1077-1095 között uralkodott, és nem csak államférfiúi, hanem jogalkotói és hadvezéri képességeivel is kiemelkedett uralkodóink közül, nem utolsó sorban mély keresztény hitével is – mondta Gaál Gergely a Szent László-év Tanácsadó Testületének elnöke, az M1 Ma este című műsorában.

Ő volt az, aki elérte annak idején a pápánál, hogy 1083-ban egyszerre öt magyar szentet avassanak szentté. István király alapította a keresztény magyar államot, de valóban ez Szent László király idején szilárdult meg és lett igazi keresztény állam. Egy kiemelkedő uralkodója a magyarságnak, illetve Közép-Európa más népei körében is tiszteletnek örvend – fogalmazott az elnök. Minden környező országban fűződik valamilyen emlék Szent László királyhoz, érhető hát egyöntetű tisztelete.

Először Somogyváron temették el Szent Lászlót, később került Nagyváradra. Ő volt az, aki 1091-re kiharcolta magának a horvát trónt, majd ennek a „háborúnak” köszönhetően lett meg az a kiegyezés, amelynek következtében 1102-ben Könyves Kálmán létrehozhatta a magyar-horvát perszonális uniót – meséli Gaál Gergely.

A klasszikus Nagy-Magyarország-térkép, amit oly sokan ismerünk, annak teljessége Szent László idejéhez kötődik. Ő volt az a király, akinek birodalma elért az Adriai-tenger partjáig és akkoriban Magyarország és Horvátország perszonálunióval működött, és ez így ma-radt 1918-ig. Ez hibátlanul működött – hangsúlyozta az elnök.

940 éve koronázták meg Szent Lászlót és a szentté avatás 825. évfordulóját is ünnepelhetjük idén, így alkalmas arra ez a két forduló, hogy az egész évet ennek tiszteletére szenteljük – fogalmazott Gaál Gergely. Az emlékév keretében egész éves programsorozat zajlik, amelynek egyik különleges csúcspontja a június 27-i nap, hiszen ez Szent László király születésnapja – nyomatékosította az elnök.

Mint mondta: Győrben két napos konferenciával és körmenettel készül a püspökség, Nagyváradon a Szent László-napok keretében lesz a Kárpát-medenceszerte meghirdetett tanulmányi versenynek a döntője. Erre a versenyre felső tagozatos általános iskolások jelentkezhetnek. Ennek jelentősége az, hogy a fiatalokhoz is eljusson az emlékév üzenete, hogy a nagy király életének példája a fiatalokat is megérintse. Ez az elnök szerint sikeres volt.

*Híradó*